

Glossary

<i>acre</i>	0.405 hectare or 4,047 square metres
<i>anna</i>	one-sixteenth of a rupee
<i>bataidar</i>	tenant-at-will paying rent in kind.
<i>bazaar</i>	market
<i>bhadralok</i>	literal meaning 'respectable people' but used as a category to imply a status group in Bengal who came from the upper castes, often economically dependent on landed rents and professional and clerical employment.
<i>crore</i>	10 million
<i>ekka</i>	a two-wheel light trap, buggy, drawn by a pony
<i>gur</i>	raw sugar; unrefined sugar
<i>khas mahal</i>	government estate
<i>khatiyān</i>	land register containing the full description of each holding (plots, areas, boundaries, details of ownership and tenancy, rents and dues)
<i>khesra/khasra</i>	official village field book containing the list of plots and showing their areas, crops and details of occupancy
<i>kuccha</i>	(adj.) 'raw' (anglicised from Hindi <i>kaccā</i>); with reference to buildings, it was used to refer to village houses or 'huts' made of mud and grass, or houses made of unfired brick and unslaked lime.
<i>kuccha-pucca</i>	used for describing a building made of kuccha and pucca materials
<i>lakh/lac</i>	100,000
<i>maund</i>	82.2 pounds or 37.3 kilograms
<i>mohalla</i>	locality

<i>pie/pice/paisa/paise</i>	1/12 of an <i>anna</i>
<i>pucca</i>	(adj.) 'solid' (anglicised from Hindi <i>pakkā</i>); with reference to buildings, it generally referred to constructions made of bricks or stone with mortar, or concrete as opposed to <i>kuccha</i> or <i>kuccha-pucca</i>
<i>rabi</i>	winter crop; crop sown after the rains and reaped in the first three or four months of the year
<i>raiyat (ryot)</i>	peasant, cultivator
<i>thana</i>	police station
<i>zamindar</i>	landholder or landlord, usually hereditary, who pays a fixed revenue to the government and collects rent from his tenants
<i>zamindari</i>	(adj.) land-revenue system under zamindars; (noun) the land covered by a zamindar
<i>zarpeshgidar</i>	holder of a <i>zarpeshgi</i> lease, that is, holder of a mortgage with possession
<i>zirat</i>	private land of a zamindar